

# P502HL/P502WL Quick Setup Guide

**English**

- Connect your computer to the projector using the supplied computer cable (VGA).**
- Connect the supplied power cord.**
- Remove the lens cap.**
- Turn on the projector.**  
Press the (POWER) button on the projector cabinet or the POWER ON button on the remote control.
- Select a source.**  
*TIP:*  
Press the AUTO ADJ. button to optimize an RGB image automatically.
- Adjust an image size and position. [LENS SHIFT]**
  - Open the lens shift cover.
  - Turn the lens shift dials clockwise or counterclockwise.  
◀▶ (Horizontal)    ⬆️⬆️ (Vertical)
  - Close the lens shift cover.**[FOCUS]**  
Turn the focus ring.
 **[ZOOM]**  
Turn the zoom lever.
- Turn off the projector.**
  - Press the (POWER) button on the projector cabinet or the STANDBY button on the remote control.
  - Press either the (POWER) or the STANDBY button again.
  - Mount the lens cap.
  - Disconnect all the cables.

**Deutsch**

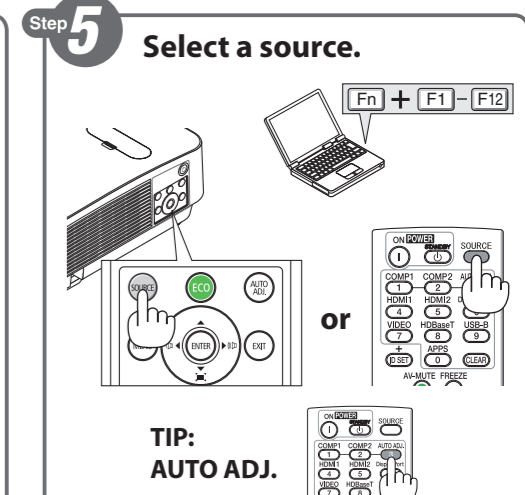
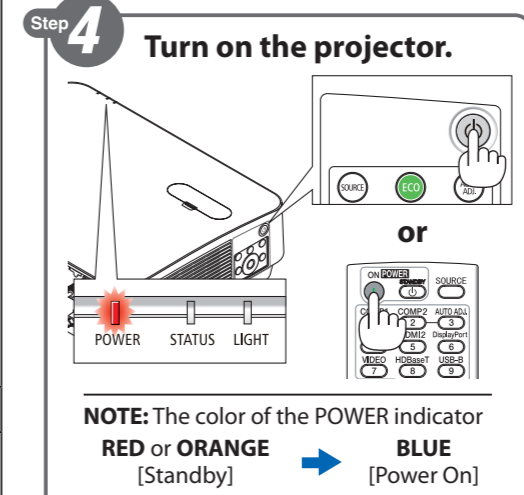
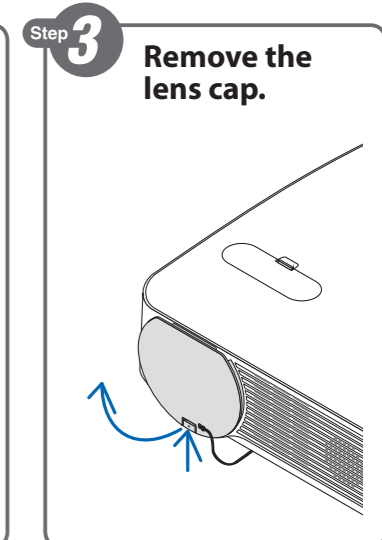
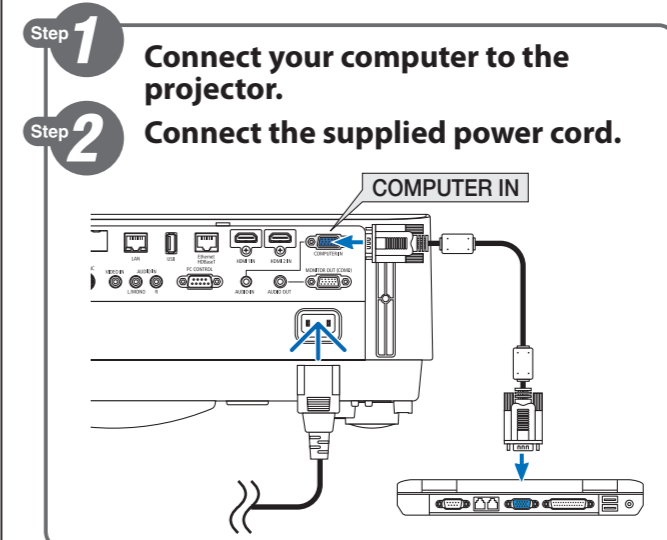
- Schließen Sie Ihren Computer an den Projektor mit dem mitgelieferten Computerkabel (VGA) an.**
- Schließen Sie das mitgelieferte Stromkabel an.**
- Nehmen Sie die Linse ab.**
- Schalten Sie den Projektor ein.**  
Drücken Sie die (POWER)-Taste am Projektorgehäuse oder die POWER ON -Taste auf der Fernbedienung.
- Wählen Sie eine Quelle aus.**  
*TIPP:*  
Drücken Sie die Taste AUTO ADJ., um ein RGB-Bild automatisch zu optimieren.
- Stellen Sie eine Bildgröße und eine Position ein. [LENS SHIFT]**
  - Öffnen Sie die Linseverstellungsabdeckung.
  - Drehen Sie die Linseverstellungswähler im oder gegen den Uhrzeigersinn.  
◀▶ (Horizontal)    ⬆️⬆️ (Vertikal)
  - Schließen Sie die Linseverstellungsabdeckung.**[FOCUS]**  
Drehen Sie den Fokusring.
 **[ZOOM]**  
Drehen Sie den Zoomhebel.
- Schalten Sie den Projektor aus.**
  - Drücken Sie die (POWER)-Taste am Projektorgehäuse oder die STANDBY-Taste auf der Fernbedienung.
  - Drücken Sie entweder die (POWER)-Taste oder die STANDBY-Taste erneut.
  - Bringen Sie die Linsekappe an.
  - Trennen Sie alle Kabel.

**Français**

- Connectez votre ordinateur au projecteur à l'aide du câble d'ordinateur fourni (VGA).**
- Connectez le cordon d'alimentation fourni.**
- Retirez le capuchon de l'objectif.**
- Mettez le projecteur sous tension.**  
Appuyez sur le bouton (POWER) sur le boîtier du projecteur ou sur le bouton POWER ON de la télécommande.
- Sélectionnez une source.**  
*ASTUCE:*  
Appuyez sur la touche AUTO ADJ. pour optimiser automatiquement une image RVB.
- Ajuster la taille et la position d'une image. [LENS SHIFT]**
  - Ouvrez le couvercle de déplacement de l'objectif.
  - Tournez les molettes de déplacement d'objectif dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens inverse.  
◀▶ (Horizontal)    ⬆️⬆️ (Vertical)
  - Fermez le couvercle de déplacement de l'objectif.**[FOCUS]**  
Tournez la bague de mise au point.
 **[ZOOM]**  
Tournez la commande de zoom.
- Mettez le projecteur hors tension.**
  - Appuyez sur le bouton (POWER) sur le boîtier du projecteur ou sur le bouton STANDBY de la télécommande.
  - Appuyez à nouveau sur le bouton (POWER) ou sur le bouton STANDBY.
  - Montez le capuchon de l'objectif.
  - Débranchez tous les câbles.

**Italiano**

- Collegare il computer al proiettore mediante il cavo computer (VGA) in dotazione.**
- Collegare il cavo di alimentazione in dotazione.**
- Rimuovere il tappo dell'obiettivo.**
- Accendere il proiettore.**  
Premere il pulsante (POWER) sull'involucro del proiettore o il pulsante POWER ON sul telecomando.
- Selezionare una sorgente.**  
*SUGGERIMENTO:*  
Premere il pulsante AUTO ADJ. per ottimizzare automaticamente un'immagine RGB.
- Regolare la dimensione e la posizione di un'immagine. [LENS SHIFT]**
  - Aprire il coperchio spostamento obiettivo.
  - Ruotare le ghiera di spostamento obiettivo in senso orario o antiorario.  
◀▶ (Orizzontale)    ⬆️⬆️ (Verticale)
  - Chiudere il coperchio spostamento obiettivo.**[FOCUS]**  
Ruotare l'anello di messa a fuoco.
 **[ZOOM]**  
Ruotare il selettore di zoom.
- Spegnere il proiettore.**
  - Premere il pulsante (POWER) sull'involucro del proiettore o il pulsante STANDBY sul telecomando.
  - Premere nuovamente il pulsante (POWER) o il pulsante STANDBY.
  - Montare il copriobiettivo.
  - Scollegare tutti i cavi.



**Español**

- Conecte su ordenador al proyector utilizando el cable de ordenador suministrado (VGA).**
- Conecte el cable de alimentación suministrado.**
- Retire la tapa de la lente.**
- Encienda el proyector.**  
Pulse el botón (POWER) en la carcasa del proyector o el botón POWER ON en el mando a distancia.
- Seleccione una fuente.**  
*SUGERENCIA:*  
Pulse el botón AUTO ADJ. para optimizar una imagen RGB automáticamente.
- Ajuste un tamaño y posición de imagen. [LENS SHIFT]**
  - Abra la tapa de desplazamiento de la lente.
  - Gire los diales de desplazamiento de la lente en sentido de las manecillas del reloj o en el sentido contrario a las manecillas del reloj.  
◀▶ (Horizontal)    ⬆️⬆️ (Vertical)
  - Cierre la tapa de desplazamiento de la lente.**[FOCUS]**  
Gire el anillo de enfoque.
 **[ZOOM]**  
Gire la palanca del zoom.
- Apague el proyector.**
  - Pulse el botón (POWER) en la carcasa del proyector o el botón STANDBY en el mando a distancia.
  - Pulse de nuevo el botón (POWER) o el botón STANDBY.
  - Monte la tapa de la lente.
  - Desconecte todos los cables.

**Português**

- Conecte seu computador ao projetor usando o cabo de computador fornecido (VGA).**
- Conecte o cabo de alimentação fornecido.**
- Remova a tampa da lente.**
- Ligue o projetor.**  
Pressione o botão (POWER) no gabinete do projetor ou o botão POWER ON no controle remoto.
- Selecione uma fonte.**  
*DICA:*  
Pressione o botão AUTO ADJ. para otimizar automaticamente uma imagem RGB.
- Ajuste um tamanho e posição da imagem. [LENS SHIFT]**
  - Abra a tampa de troca da lente.
  - Gire os discos de troca da lente para a direita ou a esquerda.  
◀▶ (Horizontal)    ⬆️⬆️ (Vertical)
  - Feche a tampa de troca da lente.**[FOCUS]**  
Gire o anel de foco.
 **[ZOOM]**  
Gire a alavanca do zoom.
- Desligue o projetor.**
  - Pressione o botão (POWER) no gabinete do projetor ou o botão STANDBY no controle remoto.
  - Pressione o botão (POWER) ou STANDBY novamente.
  - Coloque a tampa da lente.
  - Desconecte todos os cabos.

**Svenska**

- Anslut datorn till projektorn med den medföljande datorkabeln (VGA).**
- Anslut den medföljande strömkabeln.**
- Ta bort linsskyddet.**
- Slå på projektorn.**  
Tryck på (POWER)-knappen på projektorhöjlet eller POWER ON-knappen på fjärrkontrollen.
- Välj en källa.**  
*TIPS:*  
Tryck på AUTO ADJ.-knappen för att optimera en RGB-bild automatiskt.
- Justera bildstorlek och position. [LENS SHIFT]**
  - Öppna linsjusterings-skyddet.
  - Vrid linsjusteringsrattarna medurs eller moturs.  
◀▶ (Horisontell)    ⬆️⬆️ (Vertikal)
  - Stäng linsjusterings-skyddet.**[FOCUS]**  
Vrid på fokusringen.
 **[ZOOM]**  
Vrid zoomreglaget.
- Slå av projektorn.**
  - Tryck på (POWER)-knappen på projektorhöjlet eller STANDBY-knappen på fjärrkontrollen.
  - Tryck på antingen (POWER)- eller STANDBY-knappen igen.
  - Sätt fast linsskyddet.
  - Koppla bort alla kablar.

**한국어**

- 제공된 컴퓨터 케이블 (VGA) 을 사용하여 컴퓨터를 프로젝터에 연결합니다.**
- 제공된 전원 코드를 연결합니다.**
- 렌즈 캡을 제거합니다.**
- 프로젝터의 전원을 켭니다.**  
프로젝터 캐비닛의 (POWER) 버튼이나 리모콘의 POWER ON 버튼을 누릅니다.
- 소스를 선택합니다.**  
*팁:*  
RGB 이미지를 자동으로 최적화하려면 AUTO ADJ. 버튼을 누릅니다.
- 이미지의 크기와 위치를 조정합니다. [LENS SHIFT]**
  - 렌즈 이동 커버를 엽니다.
  - 렌즈 이동 다이얼을 시계 방향 또는 시계 반대 방향으로 돌립니다.  
◀▶ (가로)    ⬆️⬆️ (세로)
  - 렌즈 이동 커버를 닫습니다.**[FOCUS]**  
초점 링을 돌립니다.
 **[ZOOM]**  
줌 레버를 돌립니다.
- 프로젝터의 전원을 끕니다.**
  - 프로젝터 캐비닛의 (POWER) 버튼이나 리모콘의 STANDBY 버튼을 누릅니다.
  - (POWER) 버튼이나 STANDBY 버튼을 한 번 더 누릅니다.
  - 렌즈 캡을 장착합니다.
  - 모든 케이블을 분리합니다.

